

SỐ THỨ 3664

SIX PAGES

NGÀY THỨ BA ĐẪM 14 MÃN 1991 NGÀY 15 THÁNG 10, NĂM CANH-NGO

SÀU TRƯNG

NĂM THỨ 25

TÂN VĂN

NHẬT-BAO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chúa-nhật

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-COA *

CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGO

Nhà báo ở đường Lucien Bessard số 13 (gần trường học Taberd), SAIGON

Chi đay thap ở: LUCIEN-SAIGON (Đay thap nay ở: số 203-Saigon)

Mua báo phải trả bạc
trước với ngân hàng của ông NGUYỄN-VĂN-COA, Tổng lý
Hải đăng bán lẻ gửi cho ông LÂM-VĂN-NGO, Chủ nhiệm
Lời rao thường mỗi (thứ) giá P.
Thay mặt chủ tòa báo ở bên Pháp-Đức
Davignon, Bourdet & C^o
Số, rue Tronchet - Paris (VII^e)

GIÁ BÁO	
ĐỒNG-PRÁP	
Một năm	12500
Sáu tháng	6500
Ba tháng	3500
Bán lẻ mỗi số	1500

VỀ TƯ TƯỞNG CƯỚI VÀ GIÀU

Các bạn đọc báo của tôi, cách chừng hơn nửa tháng nay, trên mặt báo này và cũng như các T-Thuật này, tôi có viết bài phân đôi cái thuyết "l. cái tư tưởng mới" Nền cưới vợ giàu của một vị đại học-sanh giới ở họ bạn mà tôi gọi báo P.N.T.V. đã lấy làm ngạc nhiên một số trước.

Vấn đề bài phân-đôi này, sau khi ra rồi, tôi cũng đã được lấy làm vui mà nhận thấy có nhiều bạn thắc-giải một lòng hướng chỏi cái thuyết "Nền cưới vợ giàu" này. Tôi xin trả lời cho một hai vị đang ở vào trong cảnh ngộ hoặc đương có cái hi vọng lấy vợ giàu (tức là vấn đề này, cũng không thể làm cho tôi khó gì được từ lâu).

Thật thế, làm trai cưới được vợ giàu không phải là sự hèn; song làm trai mà có mong-mỏi tìm cho được vợ giàu mà cưới thì trái lại, là một người làm trai đáng bị đả-dịch. Tôi xin trả lời cho một hai vị đang ở vào trong cảnh ngộ này.

Loại "môn chông" rõ ràng của bài phân đôi của tôi hôm nay phải là thế nào, sẵn dĩ tôi xin trích đăng bài của ông Ho-nh-vân-Tú ở quí-báo P. N. T. V. kỳ rồi ra đây để tiện các bạn đọc báo.

ÍT LỜI GIỚI THIỆU BỐ GIÀNG (tàu-độc)

Tôi cũng một mặt trước thuyết của ông Ho-nh-vân-Tú, về ông và ông... (text continues with a critique of the author's views on social and economic issues, mentioning various social classes and their interactions).

CƯỚC CỎ CỦA HỒI NAM-KY BỬU-TRI THỂ ĐẠC (S.A.M.I.P.C.)

Nam Kỳ cựu hội ở số S.A.M.I.P.C. ở Sài Gòn... (text discusses the activities and goals of the S.A.M.I.P.C. organization, focusing on the welfare and education of the Nam Ky community).

Bộ máy vi nước thuốc phao

Sectang, 5 Mars... (text provides information about a specific product or service, possibly related to health or medicine, and mentions contact details for 'Sectang, 5 Mars' in Saigon).

Buổi tiệc trong thềm của quan Phủ chủ-quận Cần-giộc

Nhân kỷ đầu năm này, ông Trần... (text describes a social gathering or banquet held by a local official, discussing the atmosphere and the attendees).

LỄ-QUANG-VĂN

Được P. N. T. V. số 39, thấy đăng bức thư của ông T. V. S. gửi khuyến khích... (text discusses a letter received from a reader and the author's response regarding social and cultural matters).

Việt-Nam Công-Ty bảo hiểm xe hơi

Hỏi một danh số vốn 200.000 \$... (text is an advertisement for the Vietnam Automobile Insurance Company, providing details about their services and capital).

Năm ngàn bị nạn trên mặt biển

Năm ngàn bị nạn trên mặt biển... (text reports on a maritime disaster, mentioning the loss of lives and property at sea).

Việc cấp học-bộ của Sampie

Đan Tri Thủ-đạo (S.A.M.I.P.C.)... (text discusses the educational activities and funding of the Sampie organization, focusing on providing education for the community).

Hội chợ

Trình độ... (text mentions a fair or market event, possibly related to the community or a specific organization).

Việt-Nam Công-Ty bảo hiểm xe hơi

Hỏi một danh số vốn 200.000 \$... (text is another advertisement for the Vietnam Automobile Insurance Company, detailing their insurance policies and contact information).

Năm ngàn bị nạn trên mặt biển

Năm ngàn bị nạn trên mặt biển... (text provides further details about the maritime disaster mentioned in the previous article, including the names of the victims and the circumstances of the event).

Việc cấp học-bộ của Sampie

Đan Tri Thủ-đạo (S.A.M.I.P.C.)... (text continues the discussion about the educational efforts of the Sampie organization, highlighting their commitment to social improvement through education).

Hội chợ

Trình độ... (text provides more information about the fair or market event, including the types of goods and services available).

Việt-Nam Công-Ty bảo hiểm xe hơi

Hỏi một danh số vốn 200.000 \$... (text is a final advertisement for the Vietnam Automobile Insurance Company, summarizing their services and providing contact details for potential customers).

Năm ngàn bị nạn trên mặt biển

Năm ngàn bị nạn trên mặt biển... (text concludes the report on the maritime disaster, reflecting on the tragedy and the impact on the community).

Việc cấp học-bộ của Sampie

Đan Tri Thủ-đạo (S.A.M.I.P.C.)... (text provides a final update on the educational activities of the Sampie organization, expressing their ongoing dedication to the community).

Hội chợ

Trình độ... (text provides a final mention of the fair or market event, noting its success and the positive reception from the public).

Feuilleton n° 92

HIỆP NGHĨA TIỂU THUYẾT

Tiểu ngữ nghĩa

HỒI TRƯỞNG BỒN MƯỜI

Câu chuyện hồi tưởng của Nguyễn Hữu...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Bập bập: Con của tôi, chờ ai...

Hồi: Con nó báo kiếm Vũ đại...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

đổi rồi thì hết người đũa-bà kỳ đã...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

đổi rồi thì hết người đũa-bà kỳ đã...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

đổi rồi thì hết người đũa-bà kỳ đã...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

đổi rồi thì hết người đũa-bà kỳ đã...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

Nguyễn Hữu nghe tiếng gọi của anh...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty huy động vốn 550 ngàn đồng
Số 4 & 6, đường Pasteur - SAIGON

Nên biết thú vui chơi
Chưa bao giờ là khổ mà khổ là đời...

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG ĐƯỢC PHÒNG
Tiệm chỉ Rue de-Tân-Nhân 145 Canton - Cửa trả bán Rue de Canton N° 67 Canton
Tiệm ngành Rue de Prentre N° 96 Phnom-Penh

YATRENE 105
Thuốc trị bệnh kiết
Báo chế riêng cho trong miền nóng nực...

Một cuốn sách có ích
cho anh em về chơi ban đêm
Về MIND-BRAH là người có chơn...

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG Y-VI-TÊ-SAN-P, Kinh-đo.
Bên bán ĐỒ PHỤ TÙNG XE HƠI
MOTOROIR CHOLONNAISE

Pharmacie Principale SOLIRIENE
GRESYLINE HACHERE
Mau bán một triệu đát
tại làng Chi-hồng bên đát...

Nước Mãn Hôn
Phá-Quốc-thương-hạng
Nước mận thiết ngon, một
lít 0.570 một lít 1.570

TAI HANG ĐAI-ÍCH
20, đại lộ Tăng-đốc-Phương & Cholon
Đã làm cơ danh từ nhữ đieu sa máy kiểu klem thoi...

PHARMACIE DE LUCTION TÂN-VÂN
Nông-nghệ-Proprietaire: NGUYỄN-VĂN-THIÊN

Ciudad: 2542 exemplaires
19-11-1940

BAIENE-BENGUE
GOUTTE RHUMATISMES NEURALGIES
Dr. Benquet, 16, rue de la... Paris

Kiêm hiệp tiểu thuyết

HỒI THỨC BỐN
Điagh-điếp tiếp sinh sự lại mai
1-án-điền tiếp phần trong đời.
(Diệp theo)
Vân-Điền để lời khen ngợi, và

mừng rỡ, lưu trú tại đó một
đêm. Vân-Điền vì có sự cần,
phải ghe xuồng rời Hồ-Nhĩ mà

can, phải ngồi hàng rào cây trúc
Vân-Điền được vào bên cửa,
lông ngực tiếng đờ sách trong

Sr-phô biết Sr-đệ đã tới trước
cửa, khiến tới tiếp rước vào
nhà. Ông Sr-đệ sao bị què

Tôn-Hành nghe nói cảm cảnh,
cứ ngồi than thở chập lâu.
Vân-Điền thấy vậy và thán

xin chi, giớ cho tôi đờng r?
Cổ-khang-Đương đáp: thuc
chợ tương này tương ương,

THUỐC RƯỢU THIÊN-THỜI

Tao thuốc rượu này chữa bệnh 1, quau-Hệ, Còi-gi và Mãn-tai. Mỗ chi
(Bệnh) soon ra. Tái đi có sự chữa đợc, thuốc này được nhiều
người trị bệ bệnh thên-hời rồi ngai.
Phần tới, tôi đi cho thuốc này của được nhiều lăm.

NGUYỄN-KHẮC-NƯƠNG

Nguyễn-Thần-phố Saigon
Chỗ nhà Nguyễn-Khắc và hàng bán Quốc số
36, Rue La Grandière

- (1) Trùng thừ - Khi non mình rồi non chỉ không tiêu, đau bụng lại đau
vết miệng nhỏ thì bầy kiến lên.
(2) Trùng hàn - Hột nhỏ như mận, hột đi đến chỗ xa xuống, lại đau sưng
màng nhũ, tức nhiều khi trong han.
(3) Trùng thối - Khi sao đi ngoài sưng gút, về chạng vạng nước tiểu lập tức sưng
vết miệng nhỏ, tức nhiều khi trong han.
(4) Như đờng đi, bẻ nứu tức cũng đợc, ngâm lên bốn lítres trong
nước.
R. N. - Thuốc rượu này tôi có ngâm sẵn, ai bẻ nứu đến, tôi giúp thuốc, 5 xu thì
gắt theo.

LỜI RAO

Nhà dệt - P. LE-PHAT-VINH
ở tại Cầu-khu
đường số 50. (SAIGON)

Tại nhà này có bán sít và bán sít các
hàng lâu, kể ra sau đây:
Saxat (tức Tây, hàng về số một)
cứ nhuộm lên Pháp quốc, màu xanh rất tươi,
thủ cơ giặt nhiều lần, cũng không phai
không 10 45 xu một thước vải.
Lơ-xan-tơ hàng lâu, trắng 10 50 xu 10.
35 xu một thước vải.
Cao quẹo trắng sáng, dệt rất mịn,
tr 25 xu 2 25 xu một thước vải.
Tinh thượng hạng, dệt rất mịn,
tr 25 xu 2 25 xu một thước vải.
Linh Sơn hàng lâu, dệt rất mịn,
tr 25 xu 2 25 xu một thước vải.
Linh Sơn hàng lâu, dệt rất mịn,
tr 25 xu 2 25 xu một thước vải.

Advertisement for Kodak featuring an illustration of a woman in traditional dress and a man with a camera. Text includes: 'KODAK', 'PHARMACIE PRINCIPALE', 'SAIGON'.

Table listing various medicinal herbs and their prices. Columns include: 厚朴 (1.2), 茯苓 (1.2), 香附 (1.2), 砂仁 (1.2), 木香 (1.2), 正半夏 (1.2), 陈皮 (1.2), 炙甘草 (1.2), 白朮 (1.2), 茯苓 (1.2), 北參 (1.2). Prices range from 1.2 to 5.0.

Advertisement for 'BỆNH GIANG-MAI' and 'SIGNARGYL' medicine. Text: 'CÁCH ĐIỀU-TRỊ THEO PHƯƠNG NỘI-AM', 'BỆNH GIANG-MAI SIGNARGYL', 'THAY ĐƯỢC THUỐC TIỀN'.

Advertisement for 'SIR OP AKKER' featuring an illustration of a man drinking. Text: 'SIR OP AKKER', 'PHARMACIE PRINCIPALE', 'SAIGON'.

Table listing various medicinal herbs and their prices. Columns include: 胡椒 (5.0), 丁香 (5.0), 白胡椒 (5.0), 木瓜 (7.0), 猪苓 (5.0), 香需 (5.0), 霍香 (5.0), 白扁豆 (5.0), 白芍 (5.0), 神曲 (5.0), 只壳 (5.0). Prices range from 5.0 to 10.0.

Advertisement for 'NESTLE' condensed milk featuring an illustration of a can. Text: 'NESTLE', 'QUALITE SUPERIEURE', 'ANGLO-SWISS CONDENSED MILK'.

Advertisement for 'Manufacture de Tabacs' featuring an illustration of a cigarette pack. Text: 'Manufacture de Tabacs', 'NAM-KY TRUNG-HUE YEN-HAO ANG-VY', '214-224, quai de Belgique - SAIGON'.

Advertisement for 'DẦU "CRESLY" THIẾT' featuring the brand name in large letters. Text: 'DẦU "CRESLY" THIẾT', 'CRESLY-JEYES'.